

與其說比公正二字更切合

余、住民五島ハ余ガ下記ノ資糧ニ於テ、門子日本分譲會支會長職員トシテ、日本政府ト公約上記ニ在ルモノナルコト、並ニ該官員トシテ余ガ茲ニ添附セリレタル、六十頁ヨリ戻ル、千九百三十九年ノ昭和十四年ノ六月乃至七月附、下記署名、自チ「江 篠」等下記セル者ニヨリノ其等ノ文書ノ保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ証明ス。

余ハ更ニ添付ノ記以及ビ文書方日本政府ノ公文書
アルコト、餘ニ右方下記右端ノ箇又ハ都局ノ公式
文書又ビ此ノ一部ナルコトヲ證明ス。 (添付アラバ
シ書類又ハ引用、其ノ他公式文書又ハ此ニ於ケル該文書、威儀所
在、公式名前ヲモ記スベシ) 外務省

一千九百零七年／昭和二年／西历二月

東京ニ於テ記念

當該官員姓名

右著公的資格

卷之三

乙未元月印/署名/

文書類員

工 业 · 江 村 印 刷 行 /

公式入手ニスル證明
余、*Richard H. Marsh* リチャード・エッチ・ラッシュ、余方聯合軍最高指
揮官總司令部ニシテアルモノナルコト、並ニ上記
署名ノ文書ハ余が公事上、日本政府ノ上記署名官
吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

一千九百四十七年/昭和二十二年/四月一日

1519

東京ニ於テ署名

氏名 *Richard H. Marsh*

リチャード・エッチ・ラッシュ

石ノ者ノ公事貴格

日本領事局領事官

證人 *Eleonor A. Banc*

エリノア・エーヴィ・バンク

署名 *Eleonor A. Banc*

エリノア・エーヴィ・バンク

Marginal Remarks: /This should be first known to the Army and be consulted with it. (Signed)

(TOP SECRET)

(Copy of Telegram)

1939 20055 (Code)

Sent from Shanghai in the afternoon, June 1st.

Received by the home office in the night, June 1st.

/Addressee:/ Foreign Minister ARITA

/Addresser:/ Consul-General MIURA

No. 1806 (Top Urgent; Top Secret)

(in the Code of the Office Chief)

To Section Chief TSUCHIDA from MUTSU (T.N. written in ink 'TAJIRI')

1. When I had an interview with MIURA (T.N. written in ink 'KAGEYA') on the 30th accompanied by KOMUR. (T.N. written in ink 'YANO'), Mr. TAKEUCHI (T.N. written in ink 'WANG') said that a public notice (T.N. written in ink 'statement') on the basis of the following gist was to be made on the occasion of the publication of the newspaper Chung Hua Ji Pao /'China Daily News'/ after KIKUKO's (T.N. written in ink 'Chow Fu-hai') arrival in Osaka (T.N. written in ink 'Shanghai') about the 5th of July.

(1) Since FUJIMARA's (T.N. written in ink 'KONO') statement was made, the relations between the UENO and SHIMONO families (T.N. written in ink 'Japan and China') have entered a new phase, so I /i.e. Wang/ have often made proposals to MATSUO (T.N. written in ink 'Chiang Kai-shek') and demanded her reconsideration; but MATSUO (T.N. written in ink 'Chiang') would not give heed to them at all. The time has now come to solve the matter, even if we have to run a risk of breaking off the relations with her against our will.

(2) From now on, I /i.e. Wang/ will abolish autocracy by one party. Taking the leadership of factory owners (T.N. written in ink 'Kuomintang'). I will make every effort to save the country by peace in concert with all parties.

(3) The efforts made by the Provisional and Restoration Government to maintain public order and for other things should be greatly appreciated. I will do my work in co-operation with them.

(4) Although MATSUI (T.N. written in ink 'Chiang') insists that the evacuation of the UENO family (T.N. written in ink 'Japan') be carried out before shipment (T.N. written in ink 'peace'), will it be possible for the UENO family (T.N. written in ink 'Japan') to carry it out under the present war conditions?

2. I think it necessary to weave some of our views into the above-mentioned public notice (T.N. written in ink 'statement'), because the notice, as Mr. TAKUCHI's (T.N. written in ink 'Wang') first voice after his return from Japan, will create a great sensation among the members of the SHIMONO family (written in ink 'the Chinese side'), and because at the same time it is expected to form the basis of the fundamental principles of the new central curios (T.N. written in ink 'the establishment of a regime') in future. In this connection I wish you will wire me soon if you have anything that you wish me to attend to.

3. In view of the significant influences and reaction of the public notice (T.N. written in ink 'statement') on the inside and outside of the SHIMONO family (T.N. written in ink 'China'), and when we consider it together that the notice is to be an important political inspection (T.N. written in ink 'measures to be taken') in the area of our military occupation that at the

same time it will involve the potential currents of the UENO family's home administration (T.N. underscored and a question mark in ink is put), and that it should be set forth in concert with our fixed national policy, which was decided in Tokyo some time ago, I think it necessary that the UENO family (T.N. written in ink 'Japan') should publish a public notice (T.N. written in ink 'statement') in concert with the above to the effect that it will give the greatest aid to TAKEMOTO's inspection (T.N. written in ink 'Wang's measures to be taken') in order to let the UENO family's (T.N. written in ink 'Japan') final resolution known at home and abroad, and thus give an impetus to the development of this inspection (T.N. 'measures'). The above-mentioned has been fully discussed with KAWAMURA (T.N. written in ink 'KACES.'). I wish you will kindly inform KAWAMURA (T.N. written in ink 'SUZUKI') of this. (The end).

卷之二

四

二〇〇五五

(12)

上海 六月一日後

卷之三

1 日文

有田外務大臣

三國總領軍

一九五六年十一月一八〇六號（大至急、機密）（備長符號板）

（三）土田長（田尻）

三十日(矢村)ト同道(河佐)ノ際(狂
内看)ハ七月五日辰(鳥子)ノ(大阪)着候
チ中華日報刊ニ際シ左記要旨ニ志キ(公告)

(一) (近江原) 奥山以系(上野、下野百家) 新井宿介石松子ハ新段階ニ入りタル次第ナレハ余ハ辰

ニ及シ其ノ反復ヲ宗メタルモ遂ニ（公子）
谷ル所トナラス已ムヲ得ス之ト能縁シテモ
問題ヲ解決スヘキ時機ニ到達セリ

(二) 今後余ハ一轟事例ヲ廢シ(工場主)ヲ寧ヰ各

） 燐各派ト聯合シ和平被圖ニ情進セントス

(三)臨時蘇聯兩政府ノ治安維持其ノ體ノ監督ノ寫

力ハ正ニ賞賛ニ倣スヘキモノニシテ余ハ是等

トス ランド 日本ニ等テシテカニ

(四) (公子) ハ (上野家) ノ 撲兵ヲ (轟出) 首
提トシテ居ルモ現在ノ時狀ニ於テ (上野家) 二
ニ於テ之ヲ爲シ得ルト思フヤ

1

二 航テハ右（公頃）支ハ（竹内義）日本ヨリ歸來ノ
 第一回トシテ（下野家ノ者共）ニ義シ重大ナル
 反對ヲフルト共ニ野家諸ラシキ中央（政信義立）
 ノ之長理念トモナルヘキモノナレハ（上野家）
 トシテモ右（公頃）ニ歸込ム必至アルヘキニ付
 在意スヘキ事以モアラハ至急回電アリシ
 右（公頃）ノ（下野家）内外ニ及フル影響
 反對義重大ナルニシキ又我占領地域内ニ於ケル
 重要ナル政治（頃義）ニシテ然モ上野家内政上
 ノ諸階層ヲ包含シ過沒東京ニ於テ樹立サレタル
 祖國不獨ノ我國策下相呼應シ捷進スヘキコトヲ
 モ計セ鑑ミ（上野家）ニ於テモ右（公頃）ニ抗
 トシシ（竹内義）ニ義大ナル支那ヲ與フル趣旨ノ
 （公頃）ヲ出シ以テ内外ニ與シ（上野家）ノ不退
 朝ノ決意ヲ示シ本件關係至長力ヲ與フル要アリ
 ト思考ス右（河村）トモ協議（金澤）ニモ便
 達アリタシ（了）

Doc. No. 1519-

U.D.C. No. _____
I.P.S. No. 1018450002

C E R T I F I C A T E

Statement of Source and Authenticity

I, Takegoro Sato -----, hereby certify
that I am officially connected with the Japanese Government in the
following capacity: Staff of Archives Section, Japanese -----
Foreign Office -----
and that as such official I have custody of the document hereto
attached consisting of 60 pages, dated June-July, 1939, and
described as follows: Extracts from File entitled "Wang Ching-Wei"
I further certify that the attached record and document is an
official document of the Japanese Government, and that it is part
of the official archives and files of the following named ministry
or department (specifying also the file number or citation, if any,
or any other official designation of the regular location of the
document in the archives or files): Foreign Ministry -----

Signed at Tokyo on this

2nd day of April, 1947. /s/ Takegoro Sato
Signature of Official

Witness: /s/ M. Emura
/...../

Staff, Archives, Section
Official Capacity

SEAL

Statement of Official Procurement

I, Richard H. Marsh -----, hereby certify
that I am associated with the General Headquarters of the Supreme
Commander for the Allied Powers, and that the above certification
was obtained by me from the above signed official of the Japanese
Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

2nd day of April, 1947 /s/ Richard H. Marsh
Witness: /s/ Eleanor A. Banc
Investigator, I.P.S.
Official Capacity

Head of Telegraph Section
(sealed)Person in charge of Sending:
(sealed)Supervisor: Head of the Bureau
of East Asia
(sealed)Chief Official: Chief of the 1st Section of
the Bureau of East Asia;
Chief of the 2nd Section of
Bureau of East Asia
(signed)

Drawn up: June 13, 1939.

Transmission No. 14476

Sent: 10.30 p.m., June 13, 1939.

To:

From:

Consul-General MIURA, Shanghai. Foreign Minister ARITA..

Name of Case:

Recording Name of Case:

Re TANAKA(T.N., Wang), movements.

Cipher: No. 895

(TOP SECRET)

To Councillor MORISHIMA, from SHIMIZU, Isamu GOTO, Michio KITA, and
Masaru KITA--those three persons are scheduled to start from here for your
place on the 16th.

They are expected to engage continuously in thought movements by request
of Lieutenant-General DOMIURA, whom you know of; and as Colonel IMAI con-
ceives an ardent desire to give them assistance as before, after deliberation
with Colonel KAGI, it was decided to make the KAGI Organ and the Embassy
help them with movement expenses; and such being the case, I hope you will
give them ¥3,000 defraying it from your political movement expenses.

15/11-B

電信印鑑	主東亞局長	主東亞局第一課長	昭和十四年六月十三日
電信印鑑	主東亞局第二課長	主東亞局第二課長	起章
電信印鑑	在 上 海	在 上 海	卷四
電信印鑑	三浦總領事	有田大臣	
電信印鑑	竹内工作一件	有田大臣	
電信印鑑	件八九五號	（電報）	

赤馬公事官へ清示ヨリ
 後日、木原通雄、原信ノ三名來ル十六日當地に貴
 地ニ向フ銀定ナハ處同人等ハ引締キ例ノ土肥原中將
 ヨリ依頼ノ恩恵工作ニ當ル會ニテ從來通り無功アリ
 度キ旨今井大臣ヨリ懲心ナハ希望アリ影佐大佐トモ
 驚異ノ上影佐甚及大佐等ヨリ工作費ヲ補助スルコ
 ドニ決定セルニ付テハ同人等到着ノ際ハ政治工作費
 中ヨリ金三千圓を支出ノ上同人等ニ手交セラレ度シ

B-1

電報稿十四年六月十三日

行内工作一件

在上海

有田外務大臣

三浦総領事

暗號八九五號 (秘密)

総長事官へ清水ヨリ

答電身、木原通哉、原ノ三名祭九十六日當地警
地ニ向フ謀定ナル處向人等ハ引火キ例ノ土尼原中將
ヨリ依頼ノ思想工作ニ當ル旨ニ子從來通り援助アリ
度キ旨今井大佐ヨリ懸心ナル希望アリ影佐大佐トモ
馬談ノ上影佐、又大佐ヨリ工作度ヲ援助スルコ
トニ決定セルニ付テハ向人等到着ノ際ハ政治工作長
中ヨリ金三千圓支給ノ上向人等ニ手交セラレ慶シ

秘

B-2

昭和 14 一七四八〇

(暗)

上海 六月十日後發

本省

十日後着

頃、信

有田 外務大臣

三浦總領事

日本在(三浦)

第一五九四號

15/9-C

汪精衛遠赴命令以來各方面共汪ノ動靜ニ異常ノ關心
ヲ集メ居レルカ九日重慶臺「ユーピー」管ハ同地官達
カ Q A ノ消息トシテ汪ハ五月三十一日上海登一日東京
ニ到着シタルカ又ヨリ幾渡日セルハ局備海ナルコト判
明セル旨報シ居レル處十日申報ハ汪隨行者ハ陳璧君、
チシシユンフ及高宗武ニシテ汪ト日本側トノ提携幹部
者ハ主トシテ土肥原、原野、影佐、隊群及陳中孚等ナ
ルカ此ノ外猶遠側モ一役買ヒ親狗主義者タル陳公博等
ヲ説得シテ汪ノ渡日ニ對スル反對運動ヲ緩和セシメ一
般ノ内部的運動ニ貢獻スル所アリ外間隙ノ汪闖係離脱
説アルモ右ハ表面ヲ糊塗スル姪幕ナリ汪ハ渡日前臨時、
雖新兩政府首腦者ト懇談シ中央政府組織案ニ關シ意見
ヲ交換シタルカ結局中央政府ノ成立ヲ急キ居ル日本側
及汪等ハ吳佩孚ヲ大總統ニ祭り上ケ汪ヲ内閣總理ニ据
エントスル計畫ニテ九月一日頃成立ノ模様ナルカ日本
側ノ中央政府組織ノ運営ハ此ノ種日本側トノ和平交渉
機関ヲ利用シ汪等ヲシテ日本側ト實質的條約ヲ締結セ

シメ且汪等ヲ利用シテ以夷制夷的陰謀ヲ實現シ支那主權ヲ
統制シテ日本ノ屬國タラシメムルニ在ル旨報シ居レリ
北京、天津、南京、漢口、香港へ郵電セリ

15/9-C

C2

Doc. No. 1519-0

Page 1

/Marginal Remarks:/

(Secret)

(Copy of Telegram)

Send two copies to Colonel USUJ: (Sent)

Sending: Done

1939/SHOWA 14/ 17.50 (Cipher)

Sent from Shanghai: In the afternoon, June 10.

Reached the home office: In the afternoon, /June/ 10.

/Abbreviation of/ Asia; Information

/From/ Consul-General MIURA

/To/ Foreign Minister ARITA

No. 1594.

Since the mandate for arrest of Wang Ching-wei was made public it has been causing various quarters extraordinary concern.

According to a Chungking despatch of the U.P, 9th, the official circles there announced as information about Q.A. that Wang started from Shanghai on May 31 and arrived at Tokyo on June 1, and that it was Chou Fou-hai who had left for Japan before that. The Sheng Tao issued on the 10th, however, reports that the members of Wang's suite were Chen Pi-chun, Chen Chung-fu, and Kao Tsung-wu; that DOHTHARA, HARANO, KAGESA, Chen Chuin, and Chen Chung-fu acted as mediators for coalition between Wang and Japan; that besides those mentioned above, Germany offered to act a part, and contributed to the domestic control by persuading Chen Kung-po, a Germanophile, into neutralizing the movement

in opposition to Wang's trip to Japan; that though there has been a rumor abroad that Chen broke off his relations with Wang, it was a smoke-screen to disguise the outward appearance; that Wang had a deliberate talk with the leaders of both the Provisional and (T.N. in Peking) Renovation (T.N. in Nanking) Governments, and exchanged their views on a plan for the organization of the central government, but after all both Japan and Wang, that are in a hurry with the establishment of the central government, are going to set up Wu Peifu as President and Wang as Premier, and the government seems to be established about the first of September; and that Japan has a secret design at the back of the organization of the central government that she intends to make Wang conclude a humiliating treaty with Japan by taking advantage of these sorts of peace negotiation organs with Japan, and materialize such an underhand design as to 'conquer enemy with enemy' by making a cat's paw of Wang in order to make China a tributary to Japan by controlling China's sovereignty.

The message has been transferred to Peking, Tientsin, Nanking, Hankow, and Hongkong.

Doc. No. 1519-D

Ex. No. _____

/Marginal Remarks/ A matter pertaining to Wang.

(Several signatures, illegible)

Top Secret

June 29, 1939

/From/ SUZUKI, Teiichi,

Chief of the Administrative affairs Dep't, KO-A-IN.

Sealed

/To/ Mr. KORIHARA, Masashi,

Chief of the Bureau of East Asiatic Affairs, the
Foreign Ministry.

Re a spot Japanese nominal person responsible for movements.

Regarding the matter mentioned above, I beg to inform you
that I have submitted a notification to the Vice-chief of the Liaison
Office of North and Central CHINA as per the separate sheet.

COPY

(Separate Sheet)

Top Secret.

/From/ The Chief of the Administrative Affairs Department

/To/ The Vice-chief of the Liaison Office of the North and
Central CHINA.

Re a spot Japanese nominal person responsible for movements.

I beg to inform you that with regard to the spot Japanese
nominal person responsible for the expenses needed for the National
Salvation Anti-Commintern League in accordance with the decision
on April 1 at the conference of the KO-A-IN and for the movements
of Wu/T.N. Wu Pei-fu/ in accordance with the decision of June 23
at the meeting of the KO-A-IN, the chief of the Military Affairs
Bureau of the War Ministry has notified us as per the separate
sheet.

COPY

Military Affairs despatch No. 736,

Top Secret

Re a spot Japanese nominal person responsible for the movements.

June 23, 1939.

/From/ MACHIJIRI, Kazumoto,

Chief of the Military Affairs Bureau, the War Ministry,

/To/ Mr. SUZUYI, Teiichi,

Chief of the Administrative Affairs Department, KO-A-IN.

I beg to inform you that I have notified the Finance Ministry regarding the spot nominal person responsible for the expenses needed for the National Salvation Anti-Communist League in accordance with the decision made on April 1 at the meeting of the KO-A-IN as follows:-

The Spot Responsible Person for movements;

Artillery Colonel KAGESA, Sadaaki.

However, the name "KAGESA, Sadaaki" should be used in case of receiving money.

COPY

Military Affairs despatch No. 737

Top Secret

Re a spot Japanese Nominal Person Responsible for movements.

June 23, 1939

/From/ M. CHIJIRI, Kazumoto

Chief of the Military Affairs Bureau, the War Ministry.

/To/ Mr. SUZUKI, Teiichi

Chief of the Administrative Affairs Department of the KO-A-IN.

I beg to inform you that I have notified the Finance Ministry regarding the spot Japanese nominal person responsible for the expenses needed for the movements of Wu/T.N. Wu Fei-fu/ in accordance with the decision made at the meeting of the KO-A-IN as follows:-

The spot Japanese Responsible Person:

Rear Admiral ŌSEKO, Michisada

However, the name "ŌSEKO, Michisada" should be used in case of receiving money.

C E R T I F I C A T E

I, URABE Katsuma hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Assistant Chief of the Archives Section, Foreign Office, and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of 4 pages, dated 29 June, 1939 and described as follows: Re a not Japanese nominal person responsible for movements. I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Foreign Ministry.

Signed at Tokyo on this

30th day of Sept. 1947.

/sgd/ K. Urabe (seal)
Signature of Official

Witness: T. Sato (sgd. & sealed)

Ass't. Chief, Archives Section
Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, Johnson F. Munroe, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

30 day of Sept. 1947.

/sgd/ Johnson F. Munroe
NAME

Witness: Henry Shimojima /sgd/

Investigator, IPS
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

I, URABE Katsuma hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Assistant Chief of the Archives Section, Foreign Office, and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of 4 pages, dated 29 June, 1939 and described as follows: Re a spot Japanese nominal person responsible for movements. I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Foreign Ministry.

Signed at Tokyo on this

30th day of Sept. 1947.

/sgd/ K. Urabe (seal)
Signature of Official

Witness: T. Sato (sgd. & sealed)

Ass't. Chief, Archives Section
Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, Johnson F. Munroe, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

30 day of Sept. 1947.

/sgd/ Johnson F. Munroe
NAME

Witness: Henry Shimodaira /sgd/

Investigator, IPS
Official Capacity

和種

昭和十四年六月二十九日

興亞院政務部長 繩 原 木 貞

印

外務省東亞局長 繩 原 正 長

15,9-D

工作現地日本側責任者名鑑人二四八件

備記ノ件ニ關シ華北及華中連絡部次長宛別紙ノ如ク通
牒セル二行石連繩ス

D-1

木立

篇

別

紙

政

務

部

長

15/9-2

奉北及奉中連絡部次長 殿

工作現地日本側責任者名義人二關スル件

四月一日與亞院會議決定救國反共同監會及六月二十三日與亞院會議決定吳工作ノ所要經費二關スル件ノ現地日本側責任者名義人ニ關シ陸軍省軍務局長ヨリ別紙ノ通り通報アリシニ付承知相成度

D-2

稿 稿

軍務部第736號

工作現地日本側責任者名簿ノ件

昭和十四年六月二十三日

陸軍省軍務局長 町 尾 景 基

15/9-D

興亞院政務部長 鈴 六 貞 一 殿

昭和十四年四月一日興亞院會議決定ニヨル數回反共同
盟會ノ所長經費ニ關スル件ノ現地工作責任者左記ノ通
リ大藏省ニ通シアルニ付承知相成候

左 記

現地工作責任者 陸軍砲兵大佐 影 佐 順 昭
但シ信ハノ既ハ「影佐順昭」ノ名義トス

D-3

極
本

鈐

軍務要第七三七號

工作現地日本側責任者名議人ノ件

昭和十四年六月二十三日

1519-D

陸軍省電務局長 町 尻 量 勲

興亞院政務部長 鈴 木 貴 一 殿

昭和十四年六月二十三日興亞院會議決定ニヨル吳工各
ノ所要經費ニ關スル件ノ現地日本側責任者左記ノ通り
大藏省ニ通牒シアルニ付承知相成候

左 記

現地日本側責任者 陸軍少將 大迫通貢
但シ借入ノ際ハ「大迫通貢」ノ名義下ス

D-47

「ワシントン」文書局
元官報編部
大正一九年一月
大正一九年一月
大正一九年一月

余、元官報編局ハ余ガ下記ノ上記ニ於テ、門チ外モ
省文書館、長代玉トシテ、日本政府ト公約曰
ニ若ルモノナルコト、並ニ該官員トシテ余ガ此ニ
添附セラレタル、四頁ヨリ成ル、千九百三十九年
ノ昭和十四年六月二十九日附、下記長名、門チ
工作兵日本領事者名二人ニ附スル旨ノ文書ノ
係官ニ往ジ后ルコトヲ記ニ置クス

余ハ長ニ添附ノ記録及ビ又仁ガ日本政府ノ公文書
ナルコト、並ニ石ガ下記名ノ省文ハ部局ノ公式
書類及ビ他ノ一部ナルコトヲ記ス。一若シアラ
バ此書類又ハ引用、其ノ他の公式書類又ハ之ニ於ケ
ル該文書ノ民族所在ノ公式名ヲモ記スベシ

外務省

千九百四十七年ノ昭和二十二年九月三十日

東京ニ於テ長名

URABE Katsuma

官報官員長名

元官報長門ノ印

石ノ音ノ公約書名

元官報、長代玉

人

SATO Takegoro

/

1519-1 (cont.)

1

304

2

右一卷之六

卷之三

卷之二

一千九百四十七年九月三十一日

第一、シヨンソノエフ、マンローハ、余方連合、
第二、高松吉宣司命、ニシムアルモナルコト、
第三、上記證書へ余方公上、日本政府ノ上記署名
旨より入手シタルモノナルコトヲ三書附ス

公式入手二元微分

DOC. No. 1519-E

Page 1

Teletype Copy

Top Secret

1939/SHOVA 14/10019 (Cipher) Sent from Shanghai: June 2nd, p.m.

Received by the home office: in the
night of the 2ndth.

/To/Foreign Minister AITA.

/From/ Consul-General MIURA.

No. 1799 In the code of the head of the office.

According to a Reuter telegram from Peking, dated 29th, Wang
had a talk with Commander-in-Chief SUGIYAMA and Wang Keh-min in
Peking, but left for Shanghai without seeing Wu-Pei-fu, for Wu
was firmly determined not to take the post unless he be invested
with authority to govern whole China including military, diplo-
matic, and financial affairs, which is beyond Japanese acceptance.

The message has been transferred to Peking, Tientsin, Nanking
and Hong-Kong.

不^レサ
和

昭和 14 一九九一九

(暗)

上海 六月廿九日後發

本省

廿九日夜着

有田外務大臣

三浦總領事

郵一七九九號 信長行號

15/9-15

廿九日北京發路遣ハ汪ハ北京ニ於テ杉山司令官及王克
敏ト會談セルモ吳佩孚ハ軍事、外交、財政ノ全支支配
權ヲ賦與セラレサル限り出馬セストノ決意固ク右ハ日
本側ノ承認シ得サル所ナルヲ以テ吳トハ會談セス上海
ニ赴キタル旨報シ居レリ
北京、天津、南京、香港ヘ轉電セリ

/Marginal Remarks:/

(Section 3)

Chief in Charge, TSUCHIDA.

Revised by the head of the Section 1
of the East Asia Bureau

Confidential.

June 29, 1939

Top Secret telegram.

June 28 (Despatched: 16:30 /Signature which is illegible./
(Received: 18:20

Original Central China Telegram No. 307

To: The Head of the Executive Department.

/From/ DOIHARA Organ.

TAKEUCHI /T.N. Wang/ and his party started from Tientsin in the
morning of June 28th and returned safely to Shanghai at 13:30.

(The end)

15/9-F

土田課長

軍委會第一課長處

親 戰

昭和一四、六、二九

密電報

六、二八、一六、三〇

一八、二〇着

原中支電第三〇七號

總務部長宛

土肥原松四

竹內一行六月二十八日回天津至十三時三十分無事
上海二輪着ス

(終)

Doc. No. 1519-G

Page 1

Minister (Signed)

Chief of the Section (")

Vice-Minister (")

Head of the East Asia Bureau:

(Signed)

Chief of the 1st Section of the Bureau:

Chief of the 2nd Section of the Bureau:

(Signed)

Confidential.

June 1, 1939

Secret telegram.

Despatched: June 30, 2200

Received: July 1, 0810

Original telegram: Central China No. 321.

To: Vice-Chief and Vice-Minister.

/From:/ DOIHARA Organ, Shanghai.

I. After he held a Executive Council of his comrades in Shanghai in the beginning of July, Wang Ching-wei issued the CHUKA NIPPO /T.U. China Daily News/ in Shanghai and published his proclamation.

The points of the proclamation were as follows:

- a) Since the KONSE statement was made the relations between Japan and China have entered a new phase. WANG has often suggested to CHIANG KAI-SHEK a plan to meet the present conditions (?) only to be rejected. Accordingly, there will be nothing for him to do but to meet the situation, breaking off his connection with him.

- b) He will lead the national party, combining various parties together, and endeavour to save the nation through peace.
- c) He praised the existing regimes for their having worked hard to deal with the incident; and he wishes to cooperate with them to meet the situation.
- d) He points out that it was wrong that CHIANG KAI-SHEK insisted on the withdrawal of troops as the first step toward peace.

II. The China Daily News is expected to be published on the 5th of July, but it may be postponed two or three days on account of the delay of CHOU FUC-HAI's return to Shanghai. (END)

15/9-6

G-1

翌晨

原電中支第三二一五

次長

次官宛

昭和十四、七、一、
六、三〇、二二〇着
七、一、〇八一〇着

上海土肥原機

汪精衛ハ七月初旬兩志ノ締結會ヲ上
海ニ出席シタル後申説日報ヲ上海ニ
登刊シ宣言ヲ發表ス

宣言ノ要旨ハ

(1) 近日蘇聯以降日支國會ハ新段階ニ入リ汪ハ
長々現況ニ對スル意見ヲ蔣介石ニ通言セルモ
空ルトコロトナラズ依ツテ之レト超急シ時
局收拾ヲ企圖スルノ意無キコト
(口) 國民黨ヲ卒平各黨各派ト聯合シ和平統一ニ努力
カスベキコト
(ハ) 既成政體方針變遷以來努力セルコトヲ確認
シ之ト巨力シ時局收拾せんコトヲ希望シアル
コト
(二) 蔣介石方擬兵ヲ和平ノ前奏ナルコトヲ強調セ
ルコトノ誤ナハラ指摘スルコト等

62

1519-62

二、
日 九 中 事 日 誌。刊ハ七月五日ト既完シア
ル。ノルハタルノ如レズ
モ如レズ

(6)

東亞局第一課長
東亞局第一課長
昭和十四年七月八日
王克敏、竹内會議二課スルモ
此會議ヨリ後之

一 第一次會談

廿四日太田參記官ハ嗣宮大臣ト同席ノ二課會談
會ニ於テ、杉佐大佐、一田中佐等ト會員、王克敏、
竹内會議、時廣、吉坂等ニ付キ打合ヲ了シタルカ王
克敏ハ吉田會ノ翌日六月二十日午前八時廿八時
飛行場（中國側、王克敏、張慶長、加藤謹一
等）等、署參記官、太田參記官、九時管大臣總
二於テ外氏ト二人限ラニテ午後二時總會談ノ時ケテ
リ

會談後、王克敏、署參記官、管大臣等タル歸國長
官郎ニ來リ程界關ニ國シ歸國長ニ依頼ヲ蒙シタル
於十二時十分歸國長官郎慶長及全體ニ施キ（崇山
管參記長モ同官）天寧報示兩道、天寧市政局政
廳等ニ自ラ市長及崇山管參記長ト意見ヲ交換シタル
後、一時天寧於右場設、二時過臨時政局ニ無事歸還
セリ

前述王克敏為行下ノ會談ノ內容ニ國シ長官ニ歸
ル所大要左、述リ。

(一) 管内會下ハ從來ヨリ親キ關係ナカラ以テ、會談ハ甚
メテ氣氛良ク進行シタリ、竹内云ハ先ツ久瀬ヲ殺シ

タル上、東京ニ赴ク前一慶祝會ヒスル會りナリシ元用臺ノ結果ヲナリシハ近頃ナリト述ヘタルヲ以テ自分(王)ハ大江(1)今日迄ノ経過、(2)今後ノ計略、(3)自分(王)ニ對スル竹内君ノ意見ノ三點ニ拘泥せん
ナキ(4)日本テ御詔ヲ承ヒ度旨述ヘタリ

(二)右ニ續シ答曰道ハ「實ハ野介石ハ勝利ヲ最大ニシテ
シハ早ニ援助的ニ御用シ居ルニ通キス、右野介石ノ
答共鳴長ニ對シテハ、自分ハ何圖ハナク忠告シタル
モ見送ナカリシヲ以テ日本テ重慶近出ヲ前燈シ居タル
度思トは體派道ノ體面カ重慶ニ來タレルヲ以テ右誠
論ノ清張翁ヲ實受ケ龍雲ノ下ニ腰出セハ體ナリ」ト
述ヘ更ニ

(三)「自分(右内)ハ日本國道ノ解説ニ關シ

(1)右力且獨立主ノ中央政府ヲ體認スル爲、野介石
ヲ相手トシテ時局ヲ察矣スル事

(2)(3)飯成政體ヲ中心ニ時局ヲ察矣スル事
(國民黨ヲ導體シ國民黨以外ノ各派ノ體派モ加ヘ
共同シテ皆六國府ノ獨立ヲ標榜スル事
ノ三個、但洪方洋ヲ考ヘ(1)ト(2)ノ場合ハ自分ハ勝ニ
在リテ援助ハヘク(3)ノ場合ハ向テ出馬スハモ可ナリ
トノ趣旨ヲ近衛總理宛手紙ニ認メ二月頃尚宗武ニ託
シテ東京ニ送ル讀リナリシカ倉件爲ノ溫馨事件等ノ

事アリテ果サス、此三端ニシテハ後ニ影佐大臣ニ
語シタル處東京ニテ相談スヘシト言ハレタリ
四月初メニ影佐、河内ニ來り自分ノ身辻危機ナリシ
ヲ以テ先ツ河内ヲ脱出スヘキ事ヲ邊鄙サレタクヲ以
テ小船ニテ仰領印度支那ヲ脱出シ、途中船ノ乗組ヘ
テ三月初ノ上海ニ到着セリ、上海ニテハ大通少游室
他ト食見セルカ何レハ公リ日本ノチ入々ナレハ日
本領ノ事同ヲ行動スル局、東京ニ起ク事トシ茲ノ自
分ノ身辻ニテ上京セハ成候ナリ、倫敦當事ニハ遠
々此記シテ手紙ヲ出シテケリ】

(四) 「東京ニテハ互相ノ外、近衛前總理、樺岡博士、真
田少佐ノ人ト食見セリ、最初新宿御殿ヘ銀四人ノ賓
客ニテ自分（管内）ヲ歎辰ノ人々ニ詔会シ、又平沼
總理カラハ「中國半獨立政府ヲ作ル事ハ不處アル元
金石ハ國ハ」ト言ハレタリ
語シキ時ハ振垣は御ヨリアリタルカ萬國は相手民
族意識ノ事ヲ説ヘラシタルヲ以テ、自分ハ「最近支
那ニハ民族意識ヲ弱ヌシテレハラシ以テ、日本領ハ是
ヲ破壊セントシ居シリ、而ルニニ譲リハ是ヲ利用シ居
シリ」ト總ヘ語テ。

北京行、事ハ慶雲總理ヨリ語アリハ其ニハ非サル

その間此ニ國軍公ヨリ申セル旨ニテ兵備を及ヒ功合
委員會トノ關係モアリ察ニセ九月ナリ
大臣大臣ハ自分（竹内）ニ壁シ支那ハ日本ノ經濟力
ヲ過少ニ視シ居レリト言ハレタリ（該大臣ト
ノ會見内容ニ付テモ竹内ヨリ語アリタルモ愚ヒ出セ
スト王ハ語レリ）

尙竹内君ハ近衛總理ノ職ハ迄メテ長西目ナリト言ハレタルモ内容ニ付テハ語テス、又東京ノ語ノ結果ハ六臣前記(3)ノ方法、即テ国民幣ヲ再鑄錢シ、重慶ニ居ル人々ヲ引張ツテ來テ各方面ノ人々ト中央政府清立ノ事ヲ相談スル方法ヲ深用ハル事トナレリト竹内君ハ語レリ

司竹内君ノ論ヲ綜合スルニ

(1) 独立行政法人中央職業訓練センターの運営に関する元
自分(専修)ハミノ三テヤル事ハ無シ

福々々々(2) 中國ノ驕八皆ト相謀ノ上矣矣スル

付行達(5)要人引援辛工作ヲ告テテ九

(4) 国民政府ヲ 国領シテ 大陸統へ 示森ニ御用シ (註、

此點ハ瓦那領事館出セル一時局終了ニ關スル事也

此点は「七四の解法」下相應ス。且該八從尚ノ通りトス。凡事等

溫哥華 + V =
Vancouver + V =

果ハ我々ノ希望實現カ必シモ不可能ニシス』ト言
ハレ天平福總現ニシテ『今日、日支カ和平ヲ云々^ス
スルニ當リテハ論議ヲ以テ當ラサルベカラス、御
賓ノ方ハ品物ヲ見セヨト三張シ又百人ノ方ハ儀段
ヲ候メテ方ヲト音アヤシニテハ和平ハ固儀ナリ』
ト語リ置ケリトモハレタリ
俄自分(玉完)ヨリ一秋ニ何カ臨ク尋ナキナ
ト蒙シタルニ名内音ハ要工作ノ事ニ付テ國キタ
シト音ハレタルニ當キ信傳ニ御研シタルニ管内音
ハ『長ハ余リ國ニシテラス、長ハ六縣城ヲ希望ス
ルモ自分ノ身ハ希望アリハ既ニヨラス』ト云ハ
レタ。

（以下次頁）

此、三、竹内
 が影佐信祥
 じせきをと相違
 すく清水ヨリ
 竜溪ていき
 ハタルヲ以テ會合（王克誠）ハ一臨時政府ニ在
 テハ臨機ナシ、諭諭政府ノ事ニ關シテハ三月系
 時忘ト會見セルモ玄近ハ西會セシム以テ諭諭
 ハ知ラサルモ多少區體ニ許スヤト考フル一宣答
 フルト庚ニ、一賀下ハ吳ノ事ハ同辰ニナフヌト
 言ハルルモ吳ノ間ニヲ無謀スセハ不可ナリ、既
 ハ同題ニナルカニ知ラヌト通へ更ニ一板垣壁
 煙ヨリ吳ノ事ニ關シ何カ語アリタルヤト蟹問
 シタルニ竹内言ハ「何モナシ」ト答ヘラレ最後
 ニ一明二十六日眞司令官ト會見ノ爲北京ニ起ク
 ヤモ知レス、其際ハ大隅守トモ會見スル筈ナリ
 又賀下（王克誠）トニタクリ會談ノセ會アルベ
 シトノコトモ承知シ居ルニ旨ヲ述ヘラレタリ。

尙竹内言ハ「日本ハ自分トハ別ニ日本介石ト交渉

(六) 次ニ自分（王克誠）ヨリ玄近、森ニ蟹飯トノ通
 信狀況ニ付キ蟹問シタルニ竹内言ハ「詔勅ノニ
 億額四百下江西ニアルヲ以テ國ルモ議論ハ體
 ニ章簡中ナリ、重慶ニアル國民黨ノ者トハ從前
 這論ヲ保持シ居タルモ、現在倘彼等が呆シテ如
 何ナル氣持リ在スルヤ玄近ノ事ハ分ラス」ト答
 ヘラレタリ。

ヲ初メル様ナ隕ハナキヤ一ト質問セルヲ以テ、
自分(王)ハ「左様ナ事ハナシ」ト答へタルニ
竹内君ハ一應諒解セルモノノ如キモ此ノ點多少
心配シ居ラルルカ如ク見受ケラレタルニ就テハ
極秘程ニ長官ヨリ影佐大佐ニ御傳ヘ置キヲ願ヒ
タシ。次ニ自分(王)ヨリ「辰介石ハ貴下ノ工
作ニ對シ嫌カル事ナシハシ」ト質問セルニ竹内
君ハ「勿論然ラシ」ト答へ會仲略略當時ノ復
様ヲ詳細ニ語レリ

冒頭(一)ノ(3)即自分(王)ニ對スル竹内君ノ希望
ノ點ニ關シテハ時間ノ關係上遂ニ會議スルニ至
ラス、何レ明日(二十六日)會見ノ際會談スル
積ナリ、尙竹内君ノ言葉ハ何レモ意眞懇意ナル
ノミテラス、同君ハ物事ヲ良ク考ヘテカラ話ス
人ニシテ場合ニ依ツテハ半分タケヲ話シ後ハ他
人ニ考ヘサセルト言フ邊方ナルヲ以テ今日自分
(王)ノ報告カ累シテ充分竹内君ノ意向ヲ傳ヘ
居ルヤ否ヤハ自信ナキ次第ナルカ何レニセヨ、
竹内君ハ多少滑セタルモ非常ニ元氣ニ見受ケラ
レタリ。

二 第二次會談

竹内ハ吳佩孚會見ノ爲、廿六日朝達德社ニ來ル

15/9-14

事トナリ居タルモ吳佩孚ノ國様ニテ遂ニ面會ノ運ニ至ラス、依ツテ謀定ヲ一日延期シ二十七日朝來京、遼寧社ニ於テ九時半ヨリ約一時間軍司令官ト會見シ（會見内容ハ省略ス）更ニ十時四十五分ヨリ十二時半分迄同所ニ於テ王克敏ト會談シタル後、午儀ヲ共ニシ二時頃遼寧社後行儀ニテ天寧ニ歸セリ。

右會談後王克敏方會談ノ内容ナリトシテ喜多長官ニ報告セル要旨左ノ如シ。

王 賢下力出焉セラルレバ如何ナル方面ヨリ何ノ位ノ力ヲ集メ得ルヤ

竹内 國民黨代表大會開催ノ事ニハ約三百人ヲ集メ得ル自信アリ、現在重慶ニアル國民黨同志ノ一部モ必ス出席スヘシ、軍隊ハ現在ノ五分ノ二乃至五分ノ三分ヲ獲得シ得ハク廣東軍、張發奎軍、薛岳軍等モ來ルヘシ此如ク同志ヲ獲得スル方法トシテハ中央政府獨立前ニ我々ノ態度ヲ明ニスル方カ可ナリト認メラル處貴見如何

王 御話ノ如キ行動ヲ開始スル爲ニハ中心力必娶ナレハ事前ニ充分準備ヲ取りタル上中央政府ヲ作ラル事カ必要ナラン

14-5

15/19-14

4-9

竹内　　國民黨代表大會ヲ北京ニ召集スルハ如何
王　　上海ヲ適當ト認ムルモ若シ危険ナラハ北京、
天津何レニテモ違反ナカルヘシ

竹内　　中央政府樹立工作ハ先ツ國民黨代表大會ノ開
催、文邦駆軍隊トノ接渉、各黨派トノ打合ノ
順序ニテ承認シタマサ處此會合ニハ賛成ニ置
カレテモ是非出席セラレタシ

王　　是非出席ノ上御相談相手トナルヘシ、尤モ自
分ハ中央政府部内ニハ加入セサル考ニ就キ以
メ御含ミ置キ願タシ、尙吳佩孚トハ種々ゴタ
々々アリテ未タ會見セラレサルモ巧ク纏マレ
ハ是程精闢ナル事ハナク一人ニテモ余計微ヲ
作ル事ハ不得景ナリ

竹内　　國民黨代表大會開催前宣言ヲ出ス考ナルカ其
宣言ニハ大體今日迄既成政體ノ標榜シ來レル
防共ノ精神ハ我々同志ノ考ト全然同様ナルニ
就キ是ニ基キ工作ストノ運旨ヲ記載スル讀ナ
リ

　　此宣言中ニハ名ヲ冠不シムル考ナルカ
是カ中央政府ニ參加ノ開運ハ中央政府樹立後
參加セシムル事トスル意向ナリ

王　　國民政府ノ恢復、青天白日旗等ノ事ニ付テハ
今日ヨリ余り御詰ニナラヌ事然ルヘシ

15/9-14

4-10

竹内 良ク承知シ居レリ、尙北文トノ連絡ノ爲ニ高宗武ヲ派遣シタシ

王 往來ノ如介石閣下ノ連絡狀況如何

竹内 上海ノ金融界ノ者ハ自分ヲ支持シ居リ現ニ東京行ノ家業モ多額ニハ許サルモ此等ノ者ヨリ出資アリタリ、宋子文ハ孔祥熙ニハ非常ニ反對シ居リ、又蔣介石トノ關係モ良好ナラサルカ自分トハ合作セス、何處以ハ大量合作ノ意向ヲ有スルカ如キモ如何ニシテ眞正ヲ脫出スルカカ間違ナリ、臥立夫トノ連絡ハアルモ、是又脱出カ困難ナリ、尙今後貴下トノ間ニ暗號ヲ作り意志ノ疎通ヲ計リタシ

王 暗號ノ點ニ付テハ蒙在大臣ト良ク相談シテ誠キタシ

尙結論トシテ王克敏ハ長官ニ對シ竹内君ハ軍司令官トノ會議ノ結果二十五日會議ノ際ヨリモ非常ニ元氣ニ認メラレ、自分モ亦各方面ノ竹内ニ對スル支體ノ順次比較的ニ效果ヲ現ハシテ來ルヤウ機調スト述へ居タルカ王克敏モ亦二回ノ會見ニ依リ竹内ニ對シ好感ヲ増シ本工作ニ相當樂氣トナリ未タレルヤウ觀察セラレタリ。

Wang Keh-min: As for a code, please consult well with Colonel KAGESA.

In concluding his opinion, Wang Keh-min said to the Chief that as a result of his interview with Commander-in-Chief, Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Chao-min) appeared to be in much higher spirits than when he had met him on the 25th, and that according to his observation, various quarters' supports extended to TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) seemed to be producing satisfactory results, considering the circumstances. Wang Ku-min too seemed to me that through his two interviews with him, he had been roused a good feeling towards TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) and had become fairly interested in this movement.

DOC. NO. 1519-H

/Marginal Remarks:/

(Top Secret)

Secretary TSUCHIDA

Chief of the Bureau of East Asiatic Affairs: (signed)

Minister: (signed)

Vice-Minister: (signed)

Chief of the 1st Section of the Bureau: (signed)

Chief of the 2nd Section of the Bureau: (signed)

Received from Secretary YOSHANO, July 2, 1939.

Confidential, in the Ministry only (in ink)

Matters concerning the Interview between Wang Keh-min and
TAKEUCHI /T.N. Wang Chao-min/.

1. THE FIRST INTERVIEW

On the 24th, Secretary OTA went to Tientsin with Colonel AMAN'IIYA and met Colonel KAGUSA and Lt. Colonel KAZUTA at the official residence of the divisional commander. They made arrangements for the time and nature of topics to be broached in the interview between Wang Keh-min and TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei). In accordance with the above arrangements, Wang Keh-min started from the Hsichio /T.N. Western suburbs/ air-field at 7:20 a.m., June 25, (Chinese side: Wang Keh-min, Chief of the Section Chang, and Private Secretary KATO; - Liaison side: Chief KITA (T.N. of the North China Liaison Office of the KO-A-IN, and Secretary OTA), and had an interview with TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) all alone at nine in the Italian concession and the interview continued until about a half past ten.

After the above interview, Wang Ko-min went to the official residence of the divisional commander, where Chief KITA was

waiting for him, and paid his respects to the divisional commander concerning the problem of concession, and after this, leaving the official residence of the divisional commander at 11:10 for the official residence of Mayor Wen (accompanied by Chief of the Military Intelligence Service SHIBAYAMA), exchanged views on the problems of the Tientsin Concessions and the financial questions of Tientsin Municipal Government with the Mayor and SHIBAYAMA, Chief of the Military Intelligence Service. He started from the Tientsin air-field at one and returned safely to the Provisional Government at some time after two o'clock.

After his return Wang Keh-min gave the chief the account of his talk with TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) to the following effect:

I. As I had been on intimate terms with Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei), the talk proceeded very pleasantly. First of all, Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) renewed our friendship, and told me that he intended to see me before he went to Tokyo, but that he was sorry that his business had prevented him from doing so. I (Wang Keh-min) evinced my desire to hear what Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) could tell on the following three questions: (1) an account of all that has hitherto passed, (2) his future plan, and (3) Mr. TAKEUCHI's (T.N. Wang Ching-wei) requests to me (Wang Keh-min).

II. On this, Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) said: "Chiang Kai-shek attaches great importance to the affairs relating to Soviet Russia and is using Britain and France only secondarily. Many a time I advised Chiang about his attitude

DOC. NO. 1519-H

/Marginal Remarks:/

(Top Secret)

Secretary TSUCHIDA

Chief of the Bureau of East Asiatic Affairs: (signed)

Minister: (signed)

Vice-Minister: (signed)

Chief of the 1st Section of the Bureau: (signed)

Chief of the 2nd Section of the Bureau: (signed)

Received from Secretary YOSHANO, July 2, 1939.

Confidential, in the Ministry only (in ink)

Matters concerning the Interview between Wang Keh-min and
TAKEUCHI /T.N. Wang Chao-ning/.

1. THE FIRST INTERVIEW

On the 24th, Secretary OTA went to Tientsin with Colonel AMAMIYA and met Colonel KAGESA and Lt. Colonel KAZUTA at the official residence of the divisional commander. They made arrangements for the time and nature of topics to be broached in the interview between Wang Keh-min and TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei). In accordance with the above arrangements, Wang Keh-min started from the Hsichio /T.N. Western suburbs/ air-field at 9:20 a.m., June 25, (Chinese side: Wang Keh-min, Chief of the Section Chang, and Private Secretary KATO; - Liaison side: Chief KITA (T.N. of the North China Liaison Office of the KO-A-IN, and Secretary OTA), and had an interview with TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-Wei) all alone at nine in the Italian concession and the interview continued until about a half past ten.

After the above interview, Wang Ko-min went to the official residence of the divisional commander, where Chief KITA was

waiting for him, and paid his respects to the divisional commander concerning the problem of concession, and after this, leaving the official residence of the divisional commander at 11:10 for the official residence of Mayor Wen (accompanied by Chief of the Military Intelligence Service SHIBAYAMA), exchanged views on the problems of the Tientsin Concessions and the financial questions of Tientsin Municipal Government with the Mayor and SHIBAYAMA, Chief of the Military Intelligence Service. He started from the Tientsin air-field at one and returned safely to the Provisional Government at some time after two o'clock.

After his return Wang Keh-min gave the chief the account of his talk with TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) to the following effect:

I. As I had been on intimate terms with Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei), the talk proceeded very pleasantly. First of all, Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) renewed our friendship, and told me that he intended to see me before he went to Tokyo, but that he was sorry that his business had prevented him from doing so. I (Wang Keh-min) evinced my desire to hear what Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) could tell on the following three questions: (1) an account of all that has hitherto passed, (2) his future plan, and (3) Mr. TAKEUCHI's (T.N. Wang Ching-wei) requests to me (Wang Keh-min).

II. On this, Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) said: "Chiang Kai-shek attaches great importance to the affairs relating to Soviet Russia and is using Britain and France only secondarily. Many a time I advised Chiang about his attitude

of pro-communism, but it was all in vain, and so I was trying to get out from Chungking. At this time Mr. Kung, who had been dispatched by Lung Yun, happened to come to Chungking, so getting his ticket of an air-plane, I escaped from there to Lung Yun." And again he said:

III. "I (TAKEUCHI; T.N. Wang Ching-wei) thought of three measures concerning the solution of the Japanese-Chinese questions:

(i) In order to organize a powerful and independent central government, the situation shall be saved by dealing with Chiang Kai-shek;

(ii) the situation shall be saved with the existing political regimes as its nucleus;

(iii) the National Party shall be reorganized and other various parties other than the National Party shall be joined, and then all of them shall hold a joint consultation to establish a central government. "And it was my intention to write a letter to Prince KONO, which was to be sent by Kao Tsung-wu about February, to the effect that when (i) or (ii) is adopted I shall support it without taking government office, and that when (iii) is adopted I shall have no objection if I should be asked to come forward. This, however, was not realized on account of Tseng Chung-ming's assassination. As for the three points, I told them to Colonel KAGESA later, and he said that he would talk over them in Tokyo.

"At the beginning of April, KAGESA came to Hanoi and advised me to escape from Hanoi as I was in personal danger.

So I escaped from French Indo-China in a small ship, and, changing my ships on the way, arrived at Shanghai at the beginning of May. In Shanghai, I met Major General ŌSEKO and others, but they were not in connection with the matter. To sound the Japanese side on the subject, I decided to go to Tokyo and went there of my own accord. Besides, I wrote a letter to Liang Hung-chih and sent it by Chao Tsun-yu.

IV. "In Tokyo I met Ex-Prime Minister KONOYE, Yōsuke MATSUOKA, and some other people besides five ministers. Prime Minister KONOYE, acting as go-between, introduced me (TAKEUCHI; T.N. Wang Ching-wei) to the people of the government. Prime Minister HIRANUMA said that he would approve of a plan to form a strong independent government, but it would be awkward to have Chiang Kai-shek make it.

"The details were told by War Minister ITAGAKI and on that occasion he talked about national consciousness. Then I told him that recently national consciousness has been prevailing in China, but Japan was trying to destroy it, while Russia was exploiting it.

"As for my trip to Peking, it was not suggested directly by the War Ministry, but indirectly by the army. As I had some contract with Wu Pei-fu and the joint committee, I came to Tientsin.

"The Finance Minister told me (TAKEUCHI; T.N. Wang Ching-wei) that China had underrated Japanese economical power." (Wang told me that though he had been told about the nature of the interview with the Navy Minister by TAKEUCHI /T.N. Wang Ching-wei), he could not recall it.

Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) told me that Prime Minister KONOYE's talk had been very sincere, but he did not talk about its nature. Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) said that the talk in Tokyo substantially resulted in the above-mentioned (iii): namely it was to reorganize the National Party and to establish a central government with the help of the people of various fields from Chungking.

V. Summarizing the talk of Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei):

- (i) It is my (T.N. Wang Chao-min's) desire to form an independent and free central government, but I (TAKEUCHI /T.N. Wang Ching-wei/) don't mean to do it single-handed.
- (ii) All that concerns China I will decide after consultation with others.
- (iii) The movement to pick out prominent persons of Chungking shall be done in cooperation with others.
- (iv) Restoring the National Government, we shall ask Lin Sen to be President. (Note: This point is contrary to 'a concrete temporary expedient concerning the saving of the situation'). And the old national flag * shall be used as before.

After he related the above and other things, Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) said, "The result of the exchange of views in Tokyo shows that our desires will not be necessarily un-realizable." Further, he said that he had told Prime Minister HIRANUMA, "at present in discussing peace between Japan and China, we have to attend to it in all sincerity: it will be difficult to realize peace if customers insist on seeing goods, and merchants try to decide the price beforehand."

When I (Wang Keh-min) asked Mr. TAKEUCHI /T.N. Wang Ching-wei/ if he had something to ask me, he said that he wanted to hear about the movement toward Wu. So I told him about it briefly. On this, Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) said, "Wu's is not worthy much consideration. Wu wants to be President, but that is out of the question, because I wish Lin Sen to be President."

/Margin Notes:/

(I want to make sure the following:)

How does the Army think of the matter of Lin Sen?

*About this point, the army commander gave a clear explanation at the meeting of the 27th.

VI. Next, I (Wang Keh-min) questioned about the state of affairs concerning the liaison with Chungking, specially with the troops. Mr. TAKEUCHI /T.N. Wang Ching-wei/ answered: "Two divisions under Lung Yun's command being in Kiangsi now, it is inconvenient, but Lung Yun surely is making preparations. In the past I had been in touch with the people of the National Party in Chungking, but I do not know how they feel at present."

As Mr. TAKEUCHI /T.N. Wang Ching-wei/ asked me about the state of both the temporary and restoration governments, I answered, "The question of the Provisional Government is simple: but as to the Renovation Government, though I met Liang Hung-chih in March, I do not see him recently: so I am not familiar with the details. I suppose it may be more or less difficult."* And I added, "You said that Wu's was out of question, but it

should not be neglected. He may come into question."

*/Marginal Note:/ This point is at variance with what TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) said to KAGESA. I think there is a telegram from SHIMIZU.)

Then I asked again if he had heard something about Wu from War Minister ITAGAKI, and TAKEUCHI / T.N. Wang Ching-wei/ answered that he hadn't. Finally he said, "I may go to Peking to see the army commander on the 26th, tomorrow. If so, I am to see Wu Pei-fu. I know I shall have a chance to have a long talk with you (Wang Keh-min)."

Moreover, Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) asked me: "Isn't there a fear of beginning a negotiation with Chiang Kai-shek separately?" I (Wang Keh-min) answered, "That will not be," Mr. TAKEUCHI / T.N. Wang Ching-wei/ seemed to understand in outline, but looked more or less anxious about that point. In this connection, I wish the chief will inform Colonel KAGESA of this secretly. Next, I (Wang Keh-min) said: "Chiang Kai-shek will not be pleased with your movements." "Of course he wont," answered Mr. TAKEUCHI / T.N. Wang Ching-wei/. And he told me in details how Tseng Chung-ming had been assassinated.

As for the item (3) in the paragraph (I), namely Mr. TAKEUCHI's (T.N. Wang Ching-wei's) requests to me (Wang Keh-min), we did not have time enough to discuss it. I intend to discuss it when we meet tomorrow (the 26th). Now, I wish to add that what Mr. TAKEUCHI / T.N. Wang Ching-wei/ says must be read between

lines, and, besides, he will often speak after due consideration, so much so that in some occasions he speaks only a half of what he wants to say and let other persons guess the rest. So I am not quite sure if my present report has fully conveyed you Mr. TAKEUCHI's /T.N. Wang Ching-wei's intention. In any case, Mr. TAKEUCHI /T.N. Wang Ching-wei's/ looked very well, though he was a little thin.

2. THE SECOND INTERVIEW

TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) was expected to come to the Shintokusha (T.N. Chin-tch-sch) on the 26th to have an interview with Wu Peifu, but could not meet him owing to the circumstances on the part of Wu. So he postponed his program by one day and arrived at Peking on the 27th and had an interview with the Commander-in-Chief at the Shintokusha for about one hour beginning at 9:30 (the details of the interview are omitted). Then after having a talk with Wu Pei-fu from 10:45 to 12:30 there, he took lunch with him and returned to Tientsin by the plane that left the Shintokusha at about 2 p.m.

The outline of Wang Keh-min's report after the interview to Chief KITA as the details of the talk is as follows:

Wang Keh-min: If you take the leadership, how many influential people do you expect to pick up, and from what quarters,

TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei): When the Kuomintang representatives' convention be held, I am confident that I shall be able to get together about 300 persons. I am sure part of our comrades that belong to the National Party and now in Chungking will attend it. As for military forces, I shall be able to

get two-fifths or three-fifths of the present troops: those forces of Canton, Chang Fa-kuei, and Hsueh Yueh will come. For a step to acquire these comrades, I think it better to make our attitude clear before a central government is established. What is your opinion about it?

Wang Keh-min: To start the activities as you stated, it is necessary to have leaders, so it seems needful to form a central government after making a thorough connection with them beforehand.

TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei): How do you think of holding a Kuomintang representatives' convention at Peking?

Wang Keh-min: I think Shanghai more suitable, but if it is dangerous, either Peking or Tientsin will do.

TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei): I want to carry out the movement for establishing a central government by first holding a Kuomintang representatives' convention, then negotiating with Chinese troops, and lastly making arrangements with various parties. I hope you will honor us with your presence at these meetings.

Wang Keh-min: I shall be very glad to be present and give counsel to you. However, I have no intention of becoming a member of the central government; I hope you will understand this point. You have not met Wu Pei-fu yet on account of various circumstances, but I think nothing will be better if you could succeed in reaching an understanding with him. It would be inexpedient to increase your enemies.

TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei): I intend to make a declaration before holding a Kuomintang representatives' convention, and state before it to the effect, that, the spirit of anti-communism which the existing political regimes have been advocating being nothing different from our idea, we will also act on that line.

is for Mongolian districts, though it is my intention to include their names in the declaration, I think I will allow them join us in the central government after it is established.

Wang Keh-min: You had better not express your opinion too often about the restoration of the national government and the sun-in-the-blue-sky flag for the present, so I think.

TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei): I know it well, And I want to send Kao Tsing-wu to North China to make connection with the people there.

Wang: How is the state of things concerning the connection with Chiang Kai-shek's side?

TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei): Some in the financial circles in Shanghai are on my side. For instance, they helped me with my travelling expenses to Tokyo, though it is not a great sum. T. V. Soong is opposed to H. H. Kung and not on good terms with Chiang Kai-shek; and he also declines to collaborate with me. Ho Yin-chin seems to have an intention to collaborate with us on the whole, but it is a question how to escape from Chungking. I have some connection with Chen Li-fu, but he also finds it difficult to escape. Hereafter I want to make ourselves understood through a code.

Wang Keh-min: As for a code, please consult well with Colonel KAGESA.

In concluding his opinion, Wang Keh-min said to the Chief that as a result of his interview with Commander-in-Chief, Mr. TAKEUCHI (T.N. Wang Chao-min) appeared to be in much higher spirits than when he had met him on the 25th, and that according to his observation, various quarters' supports extended to TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) seemed to be producing satisfactory results, considering the circumstances. Wang Ku-min too seemed to me that through his two interviews with him, he had been roused a good feeling towards TAKEUCHI (T.N. Wang Ching-wei) and had become fairly interested in this movement.

松和

昭和 14

二一五〇六

暗

長東

七月十二日

真

本省

十二日

前着

筆風井

有田 犀齋 大臣

同僚總領事

第四一四號 館長符號報

土田謙長へ小村ヨリ

十日 一田中佐 同道官地 (ナリ又店副支配人) ヲ空訪
(一田) ヨリ (竹内観察) ノ監督課長ヲ述ハ (竹内)、
(河内佐) ノ (長東) 出張ヲ告ケ (倉庫) 其ノ他

諸般ノ事備ニ關シ協力方依頼セルニ同人ハ重テヨリ
(竹内) トシテハ當地ヲ中心トシテ (観察) ヲ開
始スルコト最も氣氛ナリト思考シ居リタリトテ右協
力方候體セリ尙同人ハ (竹内) ノ目星シ居ルモノ
ト同一ナリヤハ知ラサルモ官地 (ナリ) 但ノ (下支那
屋契約) ニ拘スル (石炭観察) ハ前次有無ノ點光見
ユト歸リタリ (了)

一一

Telegram Copy

Top Secret

1931 21506

Cipher. Sent from Canton: July 12, a.m.

Received by the home office: 12, a.m.

/To:/ Foreign Minister ARITA

/From:/ Consul-General OKAZAKI

No. 414

In the code of the office head.

From KOMURA to section chief TSUCHIDA.

On the 10th, I called on the assistant manager of the NAWA branch office (T.N. written in pencil 'Chief of the military staff?') accompanied by TAKAHASHI (T.N. written in pencil 'Lt. Col. KAZUTA'). TAKAHASHI (T.N. written in pencil 'KAZUTA') told him the outline of circumstances concerning TAKEUCHI's inspection (T.N. written in pencil 'WANG's movement') and both TAKEUCHI's (T.N. written in pencil 'WANG') and KAWAMURA's (T.N. written in pencil 'KAGESA') trip to Itczaki (T.N. written in pencil 'Canton'), and asked his co-operation in preparing store-houses (T.N. written in pencil 'dwelling') and others. And then, he readily consented to co-operate with us saying that he had been thinking it most expedient for TAKEUCHI (T.N. written in pencil 'WANG') to start his inspection (T.N. written in pencil 'movement')) by making this city its base. Further he said that the coal inspection, (T.N. written in pencil 'military movement') of NAWA (T.N. written in pencil 'the Army') towards the Shimono family's contract (T.N. written 'China's split') had gradually offered a

promising prospect for its success, though he did not know if it was the same person to whom TAKEUCHI (T.M. written in pencil (WANG') had an eye.

機密

亞一機密合號八二四號

社和 貞和十四年七月十二日

外務大臣 有田 八郎

宛先ハ宗尼記載ノ通り

討汪精衛工作及支那新中央政權確立工作ニ關スル件

1519-1
客年春以來主トシテ參謀本部ニ於テ汪精衛一派ノ國民政局掌握ニ依ル島政権切崩シ工作ヲ行進程ニ鑑
シ來リ石工作ノ一員階トシテ客年十二月十八日汪精
衛ノ重慶邸出實現スルヤ同二十二日近衛總理大臣談
ヲ蒙表シ之ニ呼應シ同三十日汪ノ第一次聲明發表セ
ラリシル茲此アリ

其ノ公論般ノ情勢ノ追及ニ依リ本管工作ハ這次支那
新中央政權確立工作ノ形ヲ取ルニ至り從テ我討支那
本國策ノ一トシテ關係省部緊密ナル追蹤ノ下ニ鑑
ノ工作ヲ實施シ來レル處本年五月二十八日汪側ヨリ
別紙第一「時局收拾ニ關スル具体的辦法」ノ内示ア
リ之ニ對シ本年六月六日五相會議ニ於テ別紙第二「
新中央政權確立方針」ヲ決定スルト共ニ其ノ後頁ニ
汪側ヨリ時局收拾ニ關スル具体的辦法ヲ提出セルニ
對シ五相會議ノ意見ヲ決定シ（兩者ヲ合シタルモノ
別紙第三ノ通り）管時局ニ來朝シタル汪精衛ト汪銘ノ

15/9-1

結果六体意見ノ一致ヲ見ルニ至リ
汪ハ其ノ陰互相及近衛公爵ト意見ヲ交換シ更ニ臨時
維新兩政府首腦者トモ一定ノ了解ヲ達ケタル上七月
十日上海ニ於テ時局收拾ニ臨スル第一聲ヲ擧クルニ
至ル次第ナリ

本件工作ハ軍械ニ亘ル點アリ其ノ内容ハ絶對極秘ニ
セラレ度キモ今後漸次具体的事實トシテ發現シ來ル
ヘキニ鑑ミ對外應酬上ノ參考トシテ貴大使ノ御命令
ニ通報ス云編別紙ニ依リ御諒悉相度度
本信宛先 英、米、獨、仏、伊、芬

1-2

To: Secret.

Asia No. 1. Confidential Go No. 324.

July 12, 14th year of
SOWA (1939)

Minister of Foreign Affairs
AHITA, Tachiro

Addressed to: as mentioned in the end of this despatch

The movement of Wang Ching-wei and of the establishment of
a new central government in China.

Since the spring of last year, the Army General Staff Office has been secretly attempting disorganization of the Chiang Kai-shek Government through Wang Ching-wei and his party's detachment from the National Government, and soon after Wang Ching-wei succeeded in escaping from Chungking on the 18th of December last year, which might be considered the first phase of the above movement, Prime Minister KONO announced his statement on the 22nd of the same month. In concert with this, Wang's first statement was published on the 30th of the same month.

From that time on, on account of various development of the circumstances this movement has gradually come to take a form of establishing a new central Government in China, our authorities concerned have made the above movement one of the fundamental policies towards China and, under strict concord, have been carrying out various necessary measures.

On the 28th of May this year, Wang showed us unofficially "a concrete temporary expediency for saving the situation" as mentioned in the appendix No. 1, for which we decided "a policy for establishing a new central government" as mentioned in the appendix No. 2 before the five-ministers' conference held on June 6, this year, and then decided our opinions (the combined policy of the two, as you will see in the appendix No. 3) before the five-ministers' conference on a further concrete temporary expedient proposed afterwards by Wang's side in connection with saving the situation, and came to reach to an agreement in general after consulting with Wang Ching-wei, who had been visiting Japan unofficially at that time.

Wang on that occasion exchanged opinions with five Ministers and Premier Prince KONO, and at the same time having reached certain understanding with the leaders of both the Provisional and Renovation Governments, made his first announcement in Shanghai on July 10 in regard to the saving of the situation.

This movement having something connected with military secrets, the contents should absolutely be kept secret, but in view of the fact that they may in due course appear in the lime-light as real facts, I hereby inform you of the details by the separate paper for your information only in dealing with foreign countries.

Note:

Sent to: Britain, America, Germany, France, Italy,
Russia.